

## Pastoras tsotsiles productoras de ovinos y textiles

José Nahed Toral\*

### Importancia de la ovinocultura

En las montañas templadas de la región de los Altos de Chiapas, la ovinocultura constituye el elemento básico en la conformación de la identidad de las mujeres tsotsiles, particularmente de la mujer Chamula. Se trata de una actividad productiva netamente femenina, que aporta más del 30 por ciento del ingreso global (monetario y autoconsumo) de las Unidades de Producción Familiar Ovinocultoras (UPFO), a través de tres funciones importantes:

- 1) Ecológica, ya que permite el flujo de nutrientes y la circulación de materiales entre los sistemas de producción (agrícolas y forestales) mediante la rotación en el uso del suelo, el aprovechamiento del follaje de algunas especies leñosas, arvenses de la milpa y los esquilmos agrícolas que complementan la alimentación de los ovinos, y el uso de estiércol para la fertilización de cultivos agrícolas, especialmente de pequeños predios cultivados intensivamente con hortalizas.
- 2) Económica, dado por el aporte monetario de la venta de animales y la obtención de lana para la producción de artesanías destinadas también al mercado.
- 3) Sociocultural, por la utilización de la fibra de lana como materia prima fundamental para elaborar su indumentaria tradicional, elemento de gran importancia en el mantenimiento de la identidad cultural de los tsotsiles.

### Estrategia de producción

Las características más importantes de la producción agrosilvopastoril prevaleciente son el conocimiento empírico tradicional, el uso inte-

gral y diversificado de los recursos y las herramientas manuales, cuyas prácticas se desarrollan mediante la división organizada del trabajo por edad y sexo entre los miembros de la familia, y un calendario de manejo flexible, adaptado a la variabilidad de las condiciones ambientales. Dentro de las UPFO, la propiedad de los medios productivos, particularmente de la tierra y de los animales, articulan las relaciones sociales de producción.

En la organización del trabajo de cada UPFO, las mujeres distribuyen su tiempo para que además de cuidar a los hijos pequeños puedan preparar los alimentos que se consumen diariamente, acarrear agua y leña, cuidar a los ovinos y otros animales de solar, elaborar textiles y cultivar hortalizas, lo que indica que ellas son las personas más ocupadas de la familia.

La transmisión del conocimiento sobre el manejo de los ovinos y la elaboración de textiles ocurre de mujeres adultas a hijas, desde que éstas son niñas. Posteriormente, en edad adulta, todos los hijos o hijas heredan una porción de tierra de sus padres y al casarse reciben también algunos ovinos, lo cual propicia que los sistemas de producción se reproduzcan y profundiza el problema del minifundismo; sin embargo, así se perpetúan las formas de trabajo de los tsotsiles.

Las UPFO definen sus propias estrategias económicas en función del peso relativo de las diversas fuentes de ingreso, recursos disponibles y dinámicas de producción particulares, que las conducen a una diferenciación socioeconómica y determinan la importancia de la ovinocultura dentro de ellas.

\* José Nahed es doctor en sistemas de producción animal, responsable de la línea de investigación sobre Alternativas para el Desarrollo de Sistemas Agrosilvopastoriles del Departamento de Agroecología de Ecosur.

## Productividad del trabajo

El pastoreo y en general el cuidado de los pequeños rebaños (15 ovinos) consume una gran cantidad de trabajo femenino (de seis a ocho horas diarias), y aunque simultáneamente a esta labor las mujeres escarmanan e hilan la lana, elaboran sus vestidos con telares de cintura, o bien recolectan leña para acarrearla al hogar, la productividad del trabajo invertido es baja. En la realización del pastoreo se observan ciertas prácticas de cooperación y ayuda mutua cotidiana, lo cual es más evidente en caso de embarazo o enfermedad de las pastoras.

Actualmente una buena parte de los productos, además de satisfacer necesidades de autoconsumo, se destina para la venta, debido al desarrollo de un mercado regional de ovinos para carne (para elaborar barbacoa) y al aumento del mercado de artesanías, impulsado por el turismo nacional e internacional. Sin embargo, los beneficiarios de este desarrollo mercantil no son las pastoras sino los intermediarios, que pagan por el producto entre una quinta o una décima parte del precio que llega al consumidor final, de tal forma que el margen neto de ganancia que las pastoras obtienen es muy bajo. Esta falta de equidad en el contexto del desarrollo sostenible contribuye a que la reinversión económica al sistema de producción ovina y al sistema de producción de textiles sea incipiente, lo cual restringe las posibilidades de desarrollo técnico, aun en el mismo contexto sociocultural en que se desarrolla la producción.

A pesar de estas relaciones de intercambio tan desfavorables, la producción ovina y la elaboración de textiles tienen gran importancia en el ingreso total familiar, el cual se emplea para la compra de alimentos, ropa, así como para cubrir los costos del tratamiento de enfermedades de la familia. Además, actualmente ambas actividades productivas subsidian en buena medida a la producción agrícola mediante la compra de fertilizantes, insecticidas y herbicidas, como parte de la estrategia de reproducción de las UPFO, y muestran la importante contribución de la mujer.

## Organización

En los últimos 10 años han surgido en la región algunas organizaciones de artesanas que

**Los beneficiarios del desarrollo mercantil —debido al crecimiento de un mercado regional de ovinos para elaborar barbacoa y al aumento del mercado de artesanías— no son las pastoras sino los intermediarios, que pagan por el producto entre una quinta o una décima parte del precio que llega al consumidor final.**



Foto: José Ángel Rodríguez

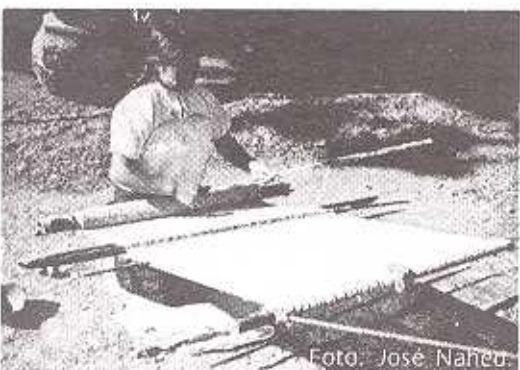


Foto: José Nahed





**El pastoreo y el cuidado de los pequeños rebaños consume una gran cantidad de trabajo femenino; simultáneamente a esta labor las mujeres escarmanan e hilan la lana, elaboran sus vestidos con telares de cintura y recolectan leña para acarrearla al hogar.**

han coadyuvado a evitar el intermediarismo en la comercialización de las artesanías de textiles. Entre otras organizaciones se encuentran las sociedades cooperativas Abtel Antzetik Sna' Jolobil (mujeres trabajadoras de la casa de tejidos), que aglutina a más de 700 artesanas de textiles de diferentes comunidades de la región Altos; J'pas Jolobiletic (hacer tejidos) con alrededor de 250 mujeres, y J'pas Jolobil (hacer tejido) con más de 200. El importante esfuerzo que realizan tales agrupaciones está dirigido casi exclusivamente a la comercialización de artesanías de textiles; sin

embargo, la falta de coordinación de las pastoras como productoras de ovinos limita el reconocimiento de una figura asociativa regional que funja como interlocutora a nivel gubernamental para impulsar el desarrollo de la ovinocultura y la comercialización de sus productos en forma integral.

La organización de las pastoras para la producción y la comercialización pudiera redundar en una mayor equidad económica y bienestar social, en tanto que de continuar funcionando de manera individualizada se mantendría la inequidad, pues los intermediarios seguirán teniendo el control del proceso de intercambio económico.

### **Perspectivas**

Las pastoras tienen la perspectiva de mejorar las condiciones físicas y productivas de sus ovinos, de conocer y aprender cosas nuevas y de que si a futuro la cría de ovinos no se incrementa, al menos se mantenga como hasta ahora. Sin embargo, la reproducción del sistema a través de la ampliación de las áreas de pastizales no es factible debido a que en la actualidad existe una fuerte demanda de tierra para fines agrícolas; en consecuencia, el sistema debe reproducirse en forma restringida mediante la reinversión de recursos económicos que conduzcan a su intensificación.

El mejoramiento de la productividad del trabajo y, en general, el desarrollo sostenible de los sistemas de producción ovina y de textiles podría lograrse gracias a la organización, la gestión y la capacitación de las pastoras y las artesanas. En esta perspectiva, es necesario promover la congruencia entre el uso y la conservación de los recursos naturales. ☺

## **E N T É R A T E**

Existe una relación muy estrecha entre las actividades doméstico-reproductivas y las productivas de la mujer, condicionándose ambas de acuerdo con la intensidad y dedicación que cada una de ellas demanda. Por ejemplo, en seis proyectos con mujeres en el nororiente argentino, se contabilizó un promedio de 16 horas de trabajo diario, de las cuales el mayor tiempo, 11 horas, lo dedicaban a la producción en su predio, huerto, animales, además de trabajos asalariados en predios cercanos. Sin embargo, la percepción de las involucradas es que su actividad más importante es la relacionada con el hogar y la familia. De este modo, las mujeres se piensan a sí mismas primero como amas de casa y secundariamente como productoras o trabajadoras.

Fuente: P. Campaña, El contenido de género en la investigación de sistemas de producción. ☺